



外国人求人、英語・中国語・韓国語・ベトナム語・タイ語・インドネシア語を使う求人なら
-グローバルリーフ-

【福岡県福岡市】 英語／英語ローカライズ（大人も楽しめるきせかえアプリ・アバターサービス） 【入社支援制度あり】

当企業の既存または新規サービスの運営に関わる英語ローカライズ業務をご担当します。

Job Information

Recruiter

Global Leaf

Job ID

1543611

Industry

Gaming

Company Type

Small/Medium Company (300 employees or less) - International Company

Non-Japanese Ratio

Majority Japanese

Job Type

Contract

Location

Fukuoka Prefecture, Fukuoka-shi Hakata-ku

Salary

3 million yen ~ 3.5 million yen

Hourly Rate

想定年収：320万円～350万円 ※みなし残業時間38時間を含みます。

Work Hours

10時00分～18時30分（実働7.5時間）

Holidays

■完全週休2日制（土・日）、祝日 ■年次有給休暇 ■年末年始休暇、慶弔休暇 ※年間休日：120日以上

Refreshed

June 4th, 2025 17:18

General Requirements

Minimum Experience Level

Over 1 year

Career Level

Mid Career

Minimum English Level

Fluent (Amount Used: English usage about 50%)

Minimum Japanese Level

Business Level

Minimum Education Level

Technical/Vocational College

Visa Status

Permission to work in Japan required

Job Description

【業務概要】

「アバター」と「GAME」。この2つで世界中のお客様をワクワクさせる。

当企業では「感性をカタチに。感性を身近に。」をCorporateVisionに掲げて日々サービス開発に取り組んでおります。人の感性のうち、言葉にできない部分も表現できるようなサービスを提供したい。同時に、当企業のサービスを通してお客様自身の感性を際立たせたり、表現してもらいたいという思いが込められています。今回はグローバル展開の根幹を担う、既存または新規サービスの運営に関わるローカライズ担当を募集いたします。

【具体的な業務内容】

- ローカライズテーブルの翻訳
- SNSやお知らせ内容の翻訳
- CS対応の翻訳（英→日、日→英）
- アプリ内テキストのローカライズ
- 実装されたテキストのチェック、修正

【所属部署の環境】

社内ではベテランのローカライズ担当者が活躍しておりますのでノウハウを共有しながら業務を進めていきます。ゲーム業界未経験の方でもご安心ください。

【入社後の流れ】

まずは実機でのプレイと各資料を読み込んでもらい、仕様把握に専念していただきます。その後は過去のローカライズされたものを確認しながら、サービスの方向性に合わせたローカライズ業務をお任せします。企画担当者やマーケティング担当者と連携しながら、当企業が伝えたいことを貴方の言葉で伝えていただきます。

【得られる経験・成長機会】

「お客様と一緒に作る」マインドを持つモチベーションの高いメンバーと一緒に、サービスを成長させる為に切磋琢磨できる環境です。人との繋がりを軸とする、感性を活かした着せ替えサービスのノウハウを学ぶことができます。ご入社のタイミングによっては、立ち上げの段階から新しいプロジェクトに挑戦できます。

【働く環境・チームの特徴】

- 各領域のプロフェッショナルが、同じ目標を追求する
- メンバーそれぞれが高いプロ意識と専門性を持ち、一人一人がチームの強みです。各メンバーの専門知識を最大限に活かし、共に成果を追求しています。風通しがよく、各自が思ったことや感じたことを言える雰囲気なので、役割を超えた意見と提案がしやすい環境です。
- 新しいことへ挑戦的
- 難しい課題やハードルを最初から無理だと決めつけたり妥協したりせず、常に考え・行動し続けています。高いゴールを目指し、悩む前にとにかくやってみようという姿勢で仕事に取り組んでいます。
- どんな立場や役割でも、裁量が大きい
- 各担当は常に連携してお客様とコミュニケーションを取りながら次のプランを考え、それをお客様に伝えながらサービスに反映させています。それぞれが持っている経験を元に、広く自由な発想を持って役割を超えて協業しています。そうすることで質の高いアイデアやプランをサービスに取り入れることができる体制が生まれています。

Required Skills

【必須スキル/経験】

- 英語：ネイティブレベル
- ※外国籍の方は、日本語ビジネスレベル
- 翻訳の実務経験がある方（年数不問）

【歓迎スキル/経験】

- ゲーム、アプリのローカライズ業務の経験
- ゲームやアプリの企画、運営経験

Company Description